



2011年1月出版

刊号: ISSN 1008-1054
CN11-4073/F

主 办: 中国船舶报社
协 办: 中国船舶工业贸易公司
中船财务有限责任公司
编 辑 出 版: 《船舶经济贸易》编辑部
发 行: 中国船舶报社
主 编: 安振刚
副 主 编: 王 华
本 期 责 编: 马 宁
校 对: 兰荣生
版 面 设 计: 徐素云 何 欣
发 行: 张润发 贾 巍
地 址: 北京市西城区月坛北街5号
邮 编: 100861
编辑部电话: 86-10-59517980
传 真: 86-10-59517978
电 子 信 箱: cbjmy@chinashipnews.com.cn
广告发行电话: 86-10-59517976
邮 发 代 号: 80-749
印 刷: 海翔印刷有限公司
广告经营许可证: 京西工商广第0185号
每 期 定 价: 10.00 元

目 录 Contents

卷首语 Foreword

1 开局年更应下决心调结构 宁 思
Determined to adjust structure

人物专访 Exclusive Interview

6 黄海造船: 错位竞争, 求专求特促发展 周安昌
Huanghai Shipbuilding: Displacement competition for development
——访黄海造船有限公司董事长、总经理张灿刚
Interview with Huanghai Chairman and General Manager Zhang Cangang

市场分析 Market Analysis

9 市场波动曲折 持续回暖难度大 包张静
Market fluctuates, continuous warming difficult
——世界造船市场回顾与展望
Review and prospect of global shipbuilding market

13 东升西落 多元开花 茆 萍
East up vs. West down; diversification
——2010年船舶融资市场回顾与展望
Review and prospect of ship financing market

15 市场冲高回落 前景依然向好 白雪梅
Market finished lower, with better landscape though
——2010年国际拆船市场回顾与展望

17 对后危机时期的中国集装箱港口业展望 苏新刚
Outlook of post-crisis China's container terminals

19 国际船舶市场行情每周评述
挪威 Fearnleys 公司 2010年12月22日发布
挪威 Fearnleys 公司 2010年12月29日发布
挪威 Fearnleys 公司 2011年1月5日发布
挪威 Fearnleys 公司 2010年12月新船订单统计



记者观察 Observation

- 23 2011:全球海事会展密集 船舶企业如何参展? 刘颖
With numerous global marine expos, how will you attend?

融资风向标 Financing drogue

- 26 法眼回眸船舶融资市场(上) 林江
Ship financing market playback (Part I)

特别关注 Focus

- 28 航运业应正确应对市场变化 张国发
Shipping industry should cater to market change

域外来风 Overseas Highlights

- 30 策略灵活 保守发展 夏晓雯
Flexible strategy, conservative development
—2010年日本造船业回顾
Review of Japan's shipbuilding industry in 2010

航运广角镜 Shipping

- 32 远洋航线下滑 日本航线维稳 刘子佳
Ocean routes on the slide, Japan route steady
—2010年11月21日~12月20日中国出口集装箱运输
市场分析
China's export container market analysis over November 21-
December 20, 2010
- 33 油运市场稳定 散货市场下跌 龚伟东
Oil transport market stable, bulk cargo market declines
—2010年11月21日~12月20日中国沿海(散货)运输
市场分析报告
China's coastal (bulk cargo) market analysis over November
21-December 31, 2010

34 震荡上行 先扬后抑

莫云萍

Rise before fall
—2010年12月份世界油船运输市场综述
Global tanker market review for December 2010

35 运力过剩加深 综指年末连跌

赵洁

Capacity surplus grows, composite index kept down
—2009年12月份国际干散货运输市场评述
Global dry bulk cargo review for December 2010

船钢在线 Steel

36 另辟蹊径 加快船用耐蚀钢研究

赵奇

Japan speeds marine anti-erosion steel research

38 12月全国主要城市船板价格

海事设备 Marine Equipment

39 瓦锡兰 32 船用柴油机升级至新版本

茂馨

Wartsila 32 marine diesel engine upgraded to new version

39 BWT 压载水处理系统对压载舱无不良影响

柳莺

BWT ballast treatment system has no adverse effect on ballast tank

40 海兰信船舶操舵控制系统获 GL 证书

柳莺

Ship steering control system gets GL certificate

40 ABB 投资风能及波浪能利用领域

刘颖

ABB invests in wind energy and wave energy sector

41 MAN Diesel & Turbo 为中国救助船提供动力

刘颖

MAN Diesel Turbo powers Chinese salvage vessel

要闻直通车 News Express

42 《未来将实施差别准备金动态调整措施》等 91 则

资料库 Data

55 公司股价与新船价格